

Литература

1. Селевко Г.К. Технологии развивающего обучения // Иностранные языки в школе. – 2000 № 1; 2007 № 7.
2. Бим И.Л. и др. учебники немецкого языка для учащихся VI – VII классов. – Москва: Просвещение, - 2001.

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

Акиншина И.Б.

*Белгородский государственный университет
г. Белгород*

КОММУНИКАТИВНО-ОРИЕНТИРОВАННОЕ ОБУЧЕНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ НА НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ

Современные средства обучения ориентированы на воспитание и формирование такого качества личности как самостоятельность в широком смысле этого слова. Творческое саморазвитие специалиста XXI века является дальнейшим направлением модернизации системы высшей школы. Личность, владеющая опытом творческой самостоятельной деятельности, всегда находится на более высоком уровне по отношению к тем, кто пользуется стандартными, устоявшимися методами. Более того, специалист, обладающий определенным интеллектуальным уровнем и умением его творчески повышать, может более рационально воспринимать, развивать и внедрять прогрессивные технологии, быть двигателем прогресса. Отсюда, общество, состоящее из личностей, обладающих высоким творческим потенциалом, может обеспечить себе перспективное будущее. Иностранный язык как одно из средств общения и познания окружающего мира занимает особое место в системе современного образования в силу своих социальных, познавательных и развивающих функций.

Процесс изучения иностранного языка способствует формированию творческой самостоятельности, т.к. в рамках данного предмета есть возможность использовать творческие задания и упражнения, которые требуют от студентов самостоятельной работы и учат их пользоваться языковым материалом для выражения своих мыслей в диалогической и монологической речи.

Формирование творческой самостоятельности студентов в процессе обучения иностранному языку в неязыковых факультетах будет более эффективным при условии включения студента в творческую деятельность. Здесь можно отметить такие формы работы как самостоятельный перенос знаний и умений в новую ситуацию, видение новой проблемы в знакомой

ситуации и новой функции объекта, самостоятельное комбинирование из известных способов деятельности нового, видение структуры объекта, альтернативы решения и его хода, построение принципиально нового способа решения.

Организация самостоятельной учебно-познавательной деятельности студентов осуществляется с помощью специально создаваемых проблемных задач, языковых ситуаций, способствующих реализации творческой деятельности по усвоению способов самостоятельного наращивания новых знаний и приобретению опыта осуществления творческих процедур (анализ, синтез, эвристические приемы, ассоциативные механизмы, механизм взаимодействия интуитивного и логического и др.).

Эффективное использование коммуникативно-ориентированного обучения и организации самостоятельной деятельности учащихся - суть общения на иностранном языке. И одним из важнейших принципов коммуникативно-ориентированного подхода при обучении иностранным языкам является ситуативность. В коммуникативном обучении используются ситуации, каждая из которых понимается как система взаимоотношений общающихся, поэтому необходимо организовать обучение так, чтобы подготовить обучающихся к естественной коммуникации.

В методической литературе к продуктивным типам общения относят: учебное, подражательное и аутентичное. Учебное общение заключается в объяснении нового фонетического, лексического и грамматического материала, в тренировочных упражнениях для усвоения языкового материала. Характерной особенностью подражательного общения является создаваемая ситуация (чаще всего проблемная), напоминающая естественную. При подражательном общении учащийся сам организует свое речевое и неречевое поведение путем импровизации в соответствии с ситуацией и своим коммуникативным намерением. К приемам подражательного общения относятся: драматизация, скетч, ролевая игра.

Аутентичное общение - это такой тип общения, который возможен на учебном занятии, если обсуждаются актуальные и интересные для учащихся вопросы, когда коммуниканты решают реальные задачи. Содержанием аутентичного общения может быть любая проблема реальной жизни, например, дискуссии по морально-этическим, социальным и другим вопросам, обсуждение какой-либо важной проблемы (наркотики, защита окружающей среды, виртуальное общение, приоритеты жизненных установок, молодежные проблемы и др.).

На филологическом факультете на 4 курсе для самостоятельного изучения была взята актуальная на современном этапе тема «Молодежь в современном обществе». Выбор темы обосновывается еще и тем, что влияние моральных факторов на развитие общества стало ощущаться намного сильнее, чем раньше. Проблемы ценностных ориентаций молодых людей связаны с динамикой их приоритетов в процессе развития общества. Что важнее сейчас для молодых людей России и Германии: семья, карьера,

работа, забота о престарелых родителях, друзья и т.д. На основе этого примерного плана урока студентам предстояло изучить аутентичный материал о проблемах и ценностных ориентациях немецкой молодежи, провести социологическое исследование среди своих сверстников, проанализировать самостоятельно материал и обсудить в пленуме. Кроме того, предлагалось еще и творческое задание.

Das Portrait der Jugend in einer modernen Gesellschaft

I. Muster-Text: Der Korrespondent hat ein Interview mit einem deutschen Schüler und macht ein soziales Portrait des jungen Menschen.

Matthias, 19 Jahre, Schüler. Berufswunsch: Lehrer.

Mattias lebt mit seinen Eltern und der jüngeren Schwester in einem Einfamilienhaus in einer kleinen Gemeinde nördlich von Hannover. Die Mutter war Lehrerin und ist in verschiedenen Ehrenämtern tätig, der Vater ist Mathematiker und arbeitet in einer Firma in Hannover.

Mattias geht nach dem Realschulabschluss in die letzte Klasse des Gymnasiums, ein Technikgymnasium, und in einer reinen Jungenklasse. Seine Freizeit ist von verschiedenen Hobbys in Anspruch genommen. Da ist zum einen das Tanzen in der Tanzschule („Rumba und so Sachen“), das er mit seiner Freundin zusammen seit zwei Jahren macht. Und er spielt Schlagzeug „in einer christlichen Band“. Sie machen Rockmusik. Bewegung ist ihm wichtig. Er fährt sehr viel und gern Fahrrad.

Nebenher hat er zurzeit einen Job. Er fährt „Essen auf Rädern“ aus. Es macht ihm Spaß, sich auf die verschiedenen Menschen und Situationen einzustellen.

Mattias hat einen konkreten Berufswunsch: Er möchte Realschullehrer werden mit den Fächern Wirtschaft und Politik.

Soziales Netzwerk

Seine wichtigsten und engsten Kontakte sind die Kontakte zu gleichartigen: die Freundin und die Geschwister, dann einige enge Freunde meist aus der Realschule. Wichtig sind natürlich die anderen Bandmitglieder. Zu den Klassenkameraden ist das Verhältnis eher gemischt, es gibt Freunde, aber auch Leute, mit denen er „gar nicht auf einer Wellenlänge“ ist.

Familie ist der wichtigste Lebensbereich. Mit den Eltern kommt er gut zurecht und er hat relativ viele Kontakte zu den beiden Großmüttern.

Pflege in der Familie

Die Familie von Matias hat sich jahrelang der Aufgabe gestellt, die kranke Großmutter zu Hause zu pflegen. Die Eltern haben das als ihre Verpflichtung angesehen. Matthias hat das akzeptiert, sogar internalisiert, aber es war für ihn und seine Geschwister schwer. Mit der Zeit wurde diese Situation auch für die Eltern schwerer. Und schließlich konnte die Familie die Aufgabe nicht mehr bewältigen,

die Großmutter kam in ein Pflegeheim. Matthias meint, dass eine Familie zumindest versuchen sollte, alte Menschen aufzufangen.

Sich auf die Familie verlassen

Sich auf die Familie verlassen zu können, ist wichtig, gerade im Alter. Familie ist für Matthias zentraler Wert und Ziel zugleich. Das Interview beginnt mit den Sätzen:

„Wichtig ist für mich, dass ich es schaffe, ein Leben zu führen, wo vor allem für mich Familie zählt, wo ich natürlich auch einen guten Job habe. Wobei für mich auch wirklich zählt, dass ich mitkriege, z.B. wie meine Kinder aufwachsen, wie sie sich entwickeln und solche Geschichten, vor allem da auch ein schönes Familienleben aufbauen kann. Und im Beruf möchte ich gern Lehrer werden und möchte einfach versuchen, das dann auch mit Familie zu vereinen und dafür noch genug Zeit zu haben. Das ist für mich das Wichtigste.“

Jung und Alt

Wenn er Essen auf Rädern ausfährt, ist Matthias ständig mit alten Menschen konfrontiert und findet das „interessant“. Etwas distanziert, aber trotzdem zugewandt notiert er die unterschiedlichen Verhaltensweisen gegenüber dem jungen Boten und unterschiedliche Methoden, sich Aufmerksamkeit zu verschaffen.

Sein Idealbild sind alte Menschen, „die sich nicht zurückziehen“ und die ihre Erfahrungen weitergeben.

Mehr Mitsprache

Matthias hat den Anspruch mitzureden und es stört ihn, wenn er diesen Anspruch nicht einlösen kann. Seiner Meinung nach, werden Jugendliche „viel zu wenig gefragt“, gerade auch bei Dingen, die sich nun wirklich etwas angehen, zum Beispiel Bildung, zum Beispiel Unterricht. Wenn es etwas gibt, was ihm auf die Nerve geht, dann schlechter Unterricht. Dass er sich hier so engagiert äußert, hat vielleicht mit seinem Berufswunsch zu tun.

Von Jugendlichen wird eine Menge erwartet, aber für ihre Meinung interessiert man sich weniger. Es gibt aber auch Spielräume für Mitsprache, die ungenutzt bleiben. Er nennt den politischen Bereich.

Gleichberechtigung

Es ist wichtig, darauf zu achten, dass Frauen in Männerberufe hereinkommen, aber es gibt auch reine Frauenberufe, die ein bisschen Ausgleich vertragen könnten.

Matthias wundert sich. Dass „manche Freundinnen von mir völlig andere Ziele haben, als ich es mir vorstelle. Da ist es z.B.: Familie nein, erst mal Spaß haben und auf jeden Fall sehen, dass man einfach auf seine Kosten kommt. Und wenn man älter ist, kann man ja Kinder in gar kriegen.

Die Zukunft kann beginnen

Es gibt für Matthias eigentlich keinen Grund, mit der Zukunft nicht bald zu beginnen. Wie die aussehen soll und was für ihn das Wichtigste ist, sagt er ganz klar:“ Eine Familie aufbauen, das möchte ich“. Matthias will zunächst in der Nähe anfangen zu studieren. Und wenn die Freundin in einem Jahr auch das Abitur gemacht hat, dann „zusammen eine Wohnung suchen und zusammen irgendwo was suchen, wo wir beide studieren können“.

Aufgabe zum Muster-Text:

Arbeiten Sie selbstständig den Text durch und führen Sie auch ein Interview mit ihrem Freund (ihrer Freundin). Arbeiten Sie nach dem Plan:

- 1. Familienbestand
- 2. Soziales Netzwerk und Werte
- 3. Arbeit und Karriere
- 4. Alt und Jung
- 5. Mädchen und Jungen
- 6. Zukunftswünsche und Träume.

Besprechen Sie Ihre Ergebnisse im Unterricht im Plenum.

II. Fragebogen

1. *Was machen Sie üblicherweise in ihrer Freizeit? Sie können bis zu 5 Freizeitaktivitäten benennen.*

- A Fernsehen
- B Musik hören
- C Videos/DVDs anschauen
- D im Internet surfen
- E nichts tun
- F Bücher lesen
- G in die Kneipe gehen
- H Zeitschriften oder Magazine lesen
- J in die Disko, zu Partys gehen
- K Computerspiele
- U Jugendfreizeittreff, Jugendzentrum besuchen
- L Sport in der Freizeit, wie Rad fahren, Skaten
- M Training/aktiv Sport treiben (Fitnessclub, Sportverein)
- N sich mit Leuten treffen
- O sich in einem Projekt/einem Verein engagieren
- P etwas mit der Familie unternehmen
- Q Shoppen, sich tolle Sachen kaufen
- S etwas Kreatives, Künstlerisches machen

2. *Wie würden Sie ihren allgemeinen Gesundheitszustand beschreiben?*

- ausgezeichnet
- gut
- einigermaßen oder
- schlecht

3. *Was ist ihrer Meinung nach bei Jugendlichen heute „in“ und was ist „out“*

	in	out
Treue		

Karriere machen		
sich in die Politik einmischen		
an etwas glauben		
toll aussehen		
Europa		
Aktien		
Technik		
sich selbständig machen		
Markenkleidung tragen		
Bioläden		
Verantwortung übernehmen		
studieren		
heiraten		
Bürgerinitiativen		
Drogen nehmen		

4. **Wie stellen Sie sich Ihre eigene Zukunft vor?**

- eher düster
- eher zuversichtlich
- gemischt, mal so –mal so

Aufgabe zum Fragebogen:

Antworten Sie selbst auf die Fragen und führen Sie die Umfrage der Studenten. Besprechen Sie Ihre Ergebnisse im Unterricht im Plenum.

III. Geschichte auf der Basis von Stichworten

Nachbarn	Party	2 Wochen	Ferien
Freunde		Bett	Fußballspiel
Musik	Krach	Fuß	Pech
	Polizei		

Aufgabe:

Teilen Sie sich in zwei Gruppen ein und machen Sie eine Geschichte auf der Basis von Stichworten.

В заключение хотелось бы сказать, что актуально выбранная проблема, разработанная система упражнений, правильно организованная самостоятельная работа дает возможность учащимся для самовыражения, развития творческого потенциала.

Литература

1. Даниленко Л.П. Коммуникативно-ориентированные методы обучения иностранным языкам www.tsuab.ru/Publikation/vestnik
2. Schell Deutschland Holding (Hrsg). Jugend 2006. Eine pragmatische Generation unter Druck. – Fischer Verlag, GmbH, Frankfurt am Main, 2005